

RIES ALR 15, 30, 50, 100 DP



Drehzahlsteller für Wechselstrommotoren
Speed regulator for single phase motors
Variateurs pour moteurs monophasés
Toerenregelaar voor monofase motoren
Regulador de velocidad para motores monofásicos

Modell	Strom Current	max. min.	Sicherg Fuse	Abmessung Dimension	Regelung Regulation
ALR15DP	1,5 A	0,1 A	1,6 A	164x95x85 mm	Min-Max
ALR30DP	3,0 A	0,5 A	3,15 A	164x95x85 mm	Min-Max
ALR50DP	5,0 A	0,8 A	5,0 A	164x95x85 mm	Min-Max
ALR100DP	10 A	1,0 A	10 A	205x127x95 mm	Min-Max

TECHNISCHE DATEN

- Netzspannung 230V 50Hz
- Bedienung durch Potentiometer
- Regulierung von Min. zu Max.
- An/Aus Schalter mit Betriebsleuchte
- Nicht geregelter Ausgang 230V (L1)
- Anschluss über Klemmleiste
- Minimal Geschwindigkeit einstellbar
- Maximal Geschwindigkeit einstellbar
- Gehäuse IP54
- EMC filter nach EN55014 Standard
- Schalter für direkt Start (SW1-1)
- Variable Anlaufgeschwindigkeit
- Eigenschutz durch Sicherung (HF)

MONTAGEANLEITUNG

Die folgenden Regeln müssen für ein reibungsloses Funktionieren des Drehzahlstellers eingehalten werden.

- 1- Entfernen Sie die Frontblende durch lösen der Schrauben ① (Es ist nicht notwendig, den Stellknopf zu entfernen) ②.

Achtung: Das Potentiometer ist mit der Platine mit 3 Kabeln verbunden.

- 2- Stellen Sie den Schalter ⑥ in die AUS Position.

- 3- Schließen Sie die Erdung, Ventilator und die Netzspannung an die Anschlussklemmen ⑤ nach untenstehendem Schema an

- 4- Stellen Sie den Schalter ⑥ auf EIN und stellen Sie die Minimal-Geschwindigkeit mit dem Poti ⑧ und die Maximal-Geschwindigkeit mit Poti ⑨ ein.

WICHTIG : Überprüfen Sie mit dem Lieferanten des Motors die korrekte Minimalspannung um Überhitzungen und Motorausfall zu verhindern.

- 5- Verschließen Sie das Gehäuse und überprüfen Sie den Betrieb mit dem Potentiometer ②.

Bemerkung

SW1-1: Diese Regeleinstellung ermöglicht, falls gewählt ⑪, das System (Motor), bei Anforderung, direkt zu starten.

Hierbei läuft der Motor, zur Überwindung des Anlaufmomentes, für 10 Sekunden bei 100 %. Diese Funktion wiederholt sich bei jedem Neustart.

SW1-2: Diese Regeleinstellung ermöglicht, falls gewählt ⑫, einen langsamen Anlauf. (ungefähr 10 Sekunden von 0 bis 100%).

ACHTUNG

Bitte beachten Sie auch die nachstehenden Anweisungen:

- Es ist erforderlich eine Erdung des Drehzahlstellers vorzunehmen
- Die RIES GmbH übernimmt keinerlei Haftung und leistet keinen Ersatz in Garantie wenn der Regler falsch angeschlossen wurde
- Bitte achten Sie auf die korrekte Dimensionierung der Anschlusskabel und beachten Sie die örtlichen Einbauvorschriften. Der Anschluss ist immer von einem Fachmann auszuführen.

TECHNICAL DATA

- Voltage 230V 50Hz
- Control by potentiometer
- Switch with indicator lamp
- No regulated 230V out (L1)
- Connection by terminals
- Minimum speed adjustable
- Maximum speed adjustable
- Enclosure IP54
- EMC filter according to EN55014 standard
- Switch for kick start selection (SW1-1)
- Start with selectable acceleration ramp (SW1-2)
- Protection by HF type fuse.

MOUNTING INSTRUCTIONS

The under detailed rules must be strictly followed for the correct use of the equipment:

- 1 - Take off the box cover loosening the screws ① (it is not necessary to take off the button ②). Attention: the potentiometer is connected, by means of three wires, to the base of the regulator.

- 2 - Put the switch ⑥ in OFF position.

- 3 - Connect the earth, the fans and 230V line to terminal ⑤ according to the included scheme.

- 4 - Put the switch ⑥ in the ON position and adjust the minimum speed by means of ⑧ and maximum speed by means of ⑨.

IMPORTANT : In case of regulating motors it's necessary to have a minimum speed of 70V.

- 5 - Close the box, and verify that it works fine with the potentiometer ②.

NOTE:

SW1-1- This regulator incorporates, if selected ⑪, the new system protection with kick start:
When the regulator is connected, the motor works at 100% during 10 seconds about, this function is repeat each stop and when connected the regulator.

SW1-2: This regulator, if selected ⑫, has an acceleration ramp (aprox. 10s from 0 to 100%).

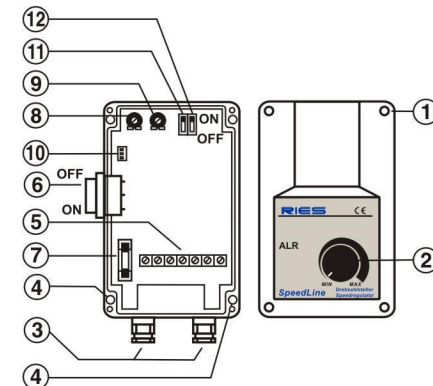
ATTENTION

- The operating position must be as shown below.
- It's essential to connect the earth line to the regulator.
- RIES GmbH don't assumes the damages due a faulty installation of the regulator.
- The main line of regulator and the output to the fans must have the suitable section by the maximum current of the regulator and the installation mainly has to comply with the actual safety standards.

- 1- Befestigung Frontblende
- 2- Knopf Potentiometer
- 3- Kabeldurchführung
- 4- Befestigungslöcher
- 5- Klemmenleiste
- 6- EIN/AUS Schalter mit Signalleuchte
- 7- Sicherung
- 8- Minimal Geschwindigkeit einstellbar
- 9- Maximal Geschwindigkeit einstellbar
- 10- Anschluss für Potentiometer
- 11- DIP-Schalter für direkten Anlauf
- 12- DIP-Schalter schneller oder langsamer Anlauf

- 1- Hold cover screw
- 2- Button
- 3- Input wires
- 4- Clamping holes
- 5- Connection terminal
- 6- Switch with indicator lamp
- 7- Fuse
- 8- Minimum speed adjustment
- 9- Maximum speed adjustment
- 10- Connector potentiometer
- 11- Switch for kick start selection
- 12- Switch for acceleration ramp selection

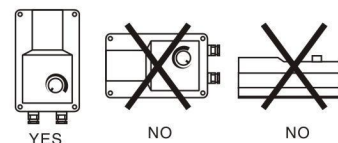
- 1- Schroeven voor deksel
- 2- Knop potentiometer
- 3- Kabel ingang
- 4- Bevestiging gaten
- 5- Klemmenstrook
- 6- Aan/uit schakelaar met signaallamp
- 7- Zekering
- 8- Minimum snelheid instelling
- 9- Maximum snelheid instelling
- 10- Stekker voor potentiometer
- 11- Schakelaar voor directe start keuze
- 12- Schakelaar voor snelle of trage aanloop



- 1- Vis de couvercle
- 2- Bouton potentiometre
- 3- Entrée des cable
- 4- Trou de fixation
- 5- Bornes des connections
- 6- Interrupteur MARCHE/ARRET illuminé
- 7- Fusible
- 8- Mise au point vitesse minimale
- 9- Mise au point vitesse maximale
- 10- Connection pour potentiometre
- 11- Interrupteur démarrage direct
- 12- Démarrage rapide ou lente

- 1- Tornillos sujeción tapa
- 2- Botón potenciómetro
- 3- Prensaestopas entrada cables
- 4- Fijación regulador
- 5- Regletas conexión
- 6- Interruptor luminoso
- 7- Fusible
- 8- Ajuste velocidad mínima
- 9- Ajuste velocidad máxima
- 10- Conector potenciometro
- 11- Switch selección arranque pulso inicial
- 12- Switch selección rampa aceleración

OPERATING POSITION



CONNECTION DIAGRAM

